



АУДІО СИСТЕМА КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

РАДІО DAB FM з Bluetooth®

Українська

ВСТУП

<u>ВСТУП.....</u>	<u>- 2 -</u>
<u>ВСТУП.....</u>	<u>- 3 -</u>
<u>РЕКОМЕНДАЦІЇ ТА ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ</u>	<u>- 4 -</u>
<u>ЗАГАЛЬНІ ФУНКЦІЇ.....</u>	<u>- 5 -</u>
<u>ОРГАНИ ТА ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ НА РУЛЬОВОМУ КОЛЕСІ.....</u>	<u>- 7 -</u>
<u>ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ</u>	<u>- 8 -</u>
<u>РЕЖИМ РАДІО (ТЮНЕРА)</u>	<u>- 9 -</u>
<u>РЕЖИМ НОСІЇ-МЕДІА.....</u>	<u>- 13 -</u>
<u>ТЕЛЕФОН.....</u>	<u>- 15 -</u>
<u>НАЛАШТУВАННЯ</u>	<u>- 19 -</u>
<u>НАЛАШТУВАННЯ – АУДІО</u>	<u>- 20 -</u>
<u>НАЛАШТУВАННЯ - АУДІО</u>	<u>- 21 -</u>
<u>НАЛАШТУВАННЯ СИСТЕМИ.....</u>	<u>- 22 -</u>
<u>ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ</u>	<u>- 27 -</u>
<u>ДИРЕКТИВА ПРО РАДІООБЛАДНАННЯ (RED)</u>	<u>- 28 -</u>
<u>ІНШІ ЗАТВЕРДЖЕННЯ СУДДІ.</u>	<u>- 30 -</u>
<u>ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ</u>	<u>- 30 -</u>

ВСТУП

Аудіосистема у вашому автомобілі розроблена з урахуванням особливостей пасажирської кабіни та, зокрема, зовнішнього вигляду передньої панелі.

Інструкції із застосування наведені нижче: рекомендуємо уважно прочитати їх і завжди тримати під рукою (наприклад, у бардачку /у відділення для рукавичок/).

Інформаційно-розважальна система встановлена таким чином, щоб забезпечити легкий доступ водію та пасажиру. Елементи керування можна швидко знайти на графічному дисплеї на передній панелі, що полегшує використання пристрою.

Для підвищення захисту від крадіжки система має систему захисту, яка дозволяє використовувати її лише на встановленому автомобілі.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ТА ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

БЕЗПЕКА ДОРОЖНЬОГО РУХУ

Перед використанням інструмента рекомендується вивчити, як використовувати системні функції.

Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник.

<http://www.stellantisinfotainment.com>

ПРИЙОМ РАДІОПЕРЕДАЧ

Умови прийому постійно змінюються під час водіння. Прийому можуть заважати гори, будівлі або мости, особливо якщо ви далеко від радіомовника.

УВАГА

Дорожні повідомлення та оголошення DAB відтворюються з більшою гучністю, ніж активний рівень гучності.

ЗАХИСТ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоб система працювала коректно, виконайте наведені нижче інструкції:

Екран чутливий до подряпин, сигарет і миючих засобів. Екран ніколи не повинен торкатися гострих або твердих предметів; в іншому випадку поверхня може бути пошкоджена. Не натискайте на екран під час чищення.

Ніколи не використовуйте спирт, бензин або похідні для очищення екрана.

Не допускайте потрапляння рідини в систему: може статися незворотне пошкодження.

ВАЖЛИВО

У разі несправності система має бути перевірена та відремонтована лише авторизованим сервісним центром.

Якщо температура надто низька, для досягнення оптимальної яскравості екрана може знадобитися деякий час.

Якщо автомобіль був зупинений протягом певного періоду часу, а температура зовнішнього повітря надто висока, система може перейти в режим «теплого захисту», щоб зупинити роботу, поки температура радіо не досягне прийнятного рівня.

ЗАГАЛЬНІ ФУНКЦІЇ



Кнопка	Функції	Режим
	Включение	Кратковременное нажатие кнопки
	Выключение	Длительное нажатие кнопки
	Регулировка громкости	Вращения рукоятки
	Переходит к последнему активному источнику FM/AM/DAB и циклически переключается между источниками радио.	Кратковременное нажатие кнопки
	Переходит к Player_Main и переключает источник мультимедиа (USB/iPod/Bluetooth® Audio).	Кратковременное нажатие кнопки
	Активация/деактивация громкости (отключение/включение звука)	Кратковременное нажатие кнопки
	Доступ к меню телефона и перехват входящего вызова	Кратковременное нажатие кнопки
	Завершение текущего вызова	Кратковременное нажатие кнопки
	Возвращение назад в верхнее/предыдущее меню	Кратковременное нажатие кнопки

ЗАГАЛЬНІ ФУНКЦІЇ

Кнопка	Функції	Режим
	Подтверждение отображаемого варианта	Кратковременное нажатие кнопки
	Ручной поиск радио / изменение выбора вверх и вниз в обзоре	Вращения рукоятки
	Воспроизведение/пауза воспроизводимой дорожки	Кратковременное нажатие кнопки
	Вызов сохраненной радиостанции / Перемешать активный список воспроизведения для USB/iPod	Кратковременное нажатие кнопки
	Сохранить текущую радиостанцию	Длительное нажатие кнопки
	Вызов сохраненной радиостанции/предыдущей дорожки для медиаисточников	Кратковременное нажатие кнопки
	Сохранение текущей радиостанции / Быстрая перемотка назад для медиаисточников	Длительное нажатие кнопки
	Вызов сохраненной радиостанции/следующей дорожки для медиаисточников	Кратковременное нажатие кнопки
	Сохранение текущей радиостанции / ускоренная перемотка вперед для медиаисточников	Длительное нажатие кнопки
	Вызов сохраненной радиостанции/Повторение активного трека/Повторение всех треков	Кратковременное нажатие кнопки
	Сохранить текущую радиостанцию	Длительное нажатие кнопки
	Доступ к меню настроек	Кратковременное нажатие кнопки

ОРГАНИ ТА ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ НА РУЛЬОВОМУ КОЛЕСІ

Органи та елементи керування основними функціями системи розташовані на рульовому колесі, щоб спростити керування.

Активація вибраної функції в деяких випадках контролюється тривалістю натискання кнопки (коротке або тривале натискання), як описано нижче.

Кнопка	Функции	Режим
	Активация/деактивация громкости (отключение/включение звука)	Кратковременное нажатие кнопки
+	Увеличение громкости за один шаг	Кратковременное нажатие кнопки
	Быстрое увеличение громкости	Длительное нажатие кнопки
-	Уменьшение громкости за один шаг	Кратковременное нажатие кнопки
	Быстрое уменьшение громкости	Длительное нажатие кнопки
▲	Автоматический поиск следующей радиостанции/ следующей дорожки для источников мультимедиа/ Изменить выделение вверх в списке	Кратковременное нажатие кнопки
	Автоматический поиск следующей радиостанции. Быстрая перемотка вперед для источников мультимедиа / Быстро изменить выделение вверх в списке	Длительное нажатие кнопки
▼	Автоматический поиск предыдущей радиостанции/Предыдущая дорожка для источников мультимедиа/ Изменить выделение вниз в списке	Кратковременное нажатие кнопки
	Автоматический поиск предыдущей радиостанции Быстрая перемотка медиаисточников назад / Быстро изменить выделение вниз в списке	Длительное нажатие кнопки
	Перехват входящего вызова	Кратковременное нажатие кнопки
	Завершение текущего вызова	Кратковременное нажатие кнопки
	Нажмите эту кнопку, чтобы активировать Siri и Google Assistant	Кратковременное нажатие кнопки

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ

Система вмикається коротким натисканням на кнопку/ручку . Щоб вимкнути радіо, натисніть і утримуйте кнопку/ручку . Поверніть кнопку/ручку за годинниковою стрілкою, щоб збільшити гучність радіо, або проти годинникової стрілки, щоб зменшити її.

ЕКРАН ПАРОЛЮ

Коли система вмикається вперше після від'єднання та приєднання батареї, радіостанція відобразить «Пароль», якщо це необхідно, і на екрані з'явиться клавіатура для введення секретного коду. Код дається разом із радіоприймачем, надрукованим на кодovій карті.

Секретний код складається з чотирьох цифр від 0 до 9: Щоб ввести першу цифру пароля, поверніть кнопку НАСТРОЙКА/ПРОКРУТКА праворуч та натисніть, щоб підтвердити.

Code Card	it de en fr	Passaporto sistema audio Gerätepass für radio Audio system passport Passeport radio
Code No.		
Serial No.		

Після введення четвертої цифри натисніть кнопку " НАСТРОЙКА/ПРОКРУТКА " праворуч, система почне працювати, якщо введений пароль правильний.

Якщо введено неправильний пароль, система виводить на екран повідомлення «Невірний код», щоб користувач знав, що потрібно ввести правильний пароль.
Кожна невдала спроба збільшує час очікування нової спроби.

Після того, як повідомлення зникне з екрана, можна розпочати повторне застосування процедури введення пароля.

ВІДОБРАЖУВАНА ІНФОРМАЦІЯ

Активная частота радиостанции и названия диапазонов указаны в основном радиоинтерфейсе. Для FM-станций с информацией RDS также отображается радиотекст. Если активная радиостанция сохранена в предварительно установленной памяти, предварительная установка отображается как P1/P2/P3/P4 в правом нижнем углу экрана.

Для интерфейса DAB на экране отображается раздел сервисной метки, информация PTY и DLS. Так же, как если бы активная радиостанция была сохранена в предварительно установленной памяти, предварительная установка может отображаться как P1/P2/P3/P4 в правом нижнем углу экрана.

Для интерфейса USB/iPod/Bluetooth® Audio на экране отображается название дорожки, имя исполнителя или имя папки. Отображение информации о теге ID3 или информации об имени файла можно выбрать в меню настроек. Прошедшее и общее время также можно увидеть на экране.

На главном экране телефона, если мобильный телефон подключен, на экране отображаются имя сотового оператора, уровень сотового сигнала, уровень заряда аккумулятора и имя телефона.

Примечание. Сортировка файлов MP3 выполняется в алфавитном порядке с учетом первых 8 символов имени файла.

РЕЖИМ РАДІО (ТЮНЕРА)

ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Натисніть кнопку RADIO, щоб увійти в режим радіо і перейти на діапазони AM, FM і DAB. Радіо оснащено такими режимами:

- AM
- FM
- DAB

Гучність та відключення звуку

- Щоб відрегулювати гучність, поверніть поворотну кнопку. Коли аудіосистема увімкнена, звук буде встановлений на тому ж рівні гучності, що й під час останнього відтворення (якщо для параметра «Налаштування максимальної гучності» не встановлено значення «Увімк.» / ON).
- Натисніть кнопку **Вимкнути звук** , щоб вимкнути звук системи. Натисніть кнопку **Вимкнути звук** ще раз, щоб увімкнути звук системи.

Налаштування пресетів

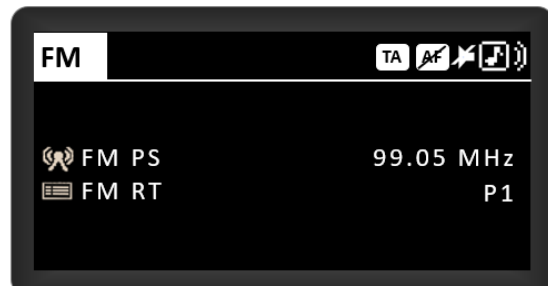
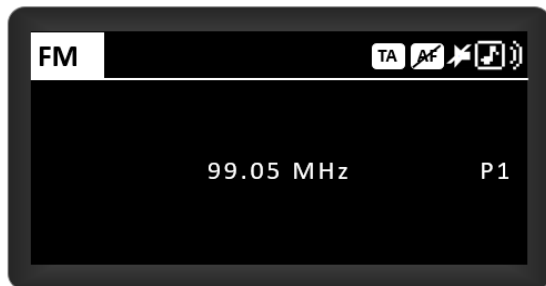
Налаштування доступні для всіх режимів радіо. Попередньо запам'ятанні радіостанції можна вибрати, натиснувши одну з кнопок попереднього налаштування 1-2-3-4 на передній панелі або увійшовши до попередньо встановленого списку, натиснувши кнопку  У попередньо встановленому списку радіостанції можна зберегти, утримуючи кнопку  Утримуючи кнопки попереднього налаштування 1-2-3-4, активну радіостанцію буде збережено.

Якщо налаштовану частоту радіостанції потрібно зберегти в пам'яті, натисніть і утримуйте потрібну цифрову кнопку більше 2 секунд або доки не почуєте підтверджуючий звуковий сигнал.

Радіо зберігає до 12 налаштувань у режимі FM/DAB та 8 налаштувань у режимі AM. Збережений список радіостанцій можна переглянути, натиснувши кнопку "НАСТРОЙКА/ПРОКРУТКА".

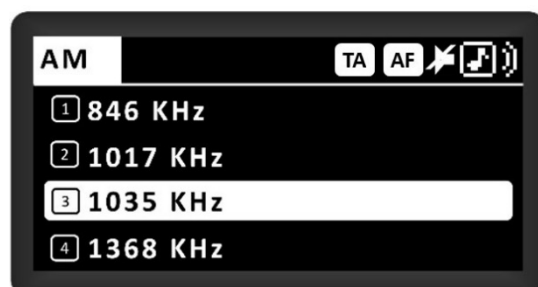
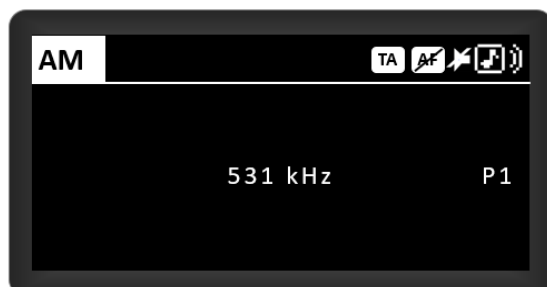
РЕЖИМ РАДІО (ТЮНЕРА)

FM/AM



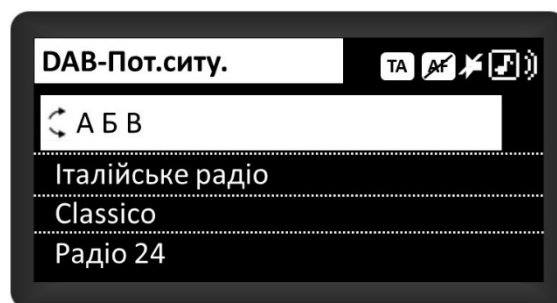
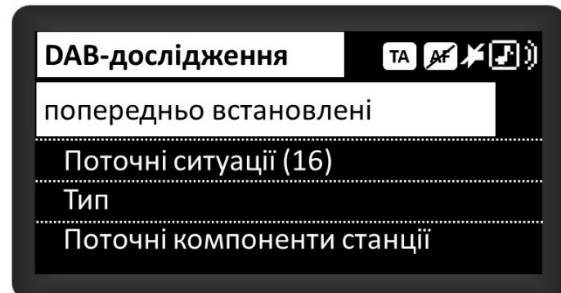
Керування налаштуванням/прокручуванням

- Поверніть поворотну кнопку керування «НАСТРОЙКА/ПРОКРУТКА» за годинниковою стрілкою, щоб збільшити частоту радіостанції, або проти годинникової стрілки, щоб зменшити.
- Функції пошуку: автоматичний пошук вгору/вниз можна виконувати за допомогою команд на кермі.
- Під час пошуку, якщо радіо досягає початкової частоти після проходження всього діапазону, радіо зупиняється на станції, з якої воно почалося.



РЕЖИМ РАДІО (ТЮНЕРА)

DAB



BROWSE з'являється, коли користувач натискає кнопку " НАСТРОЙКА/ПРОКРУТКА ". Користувач може переміщатися за списком, повертаючи кнопку " НАСТРОЙКА/ПРОКРУТКА "; увійти до каталогів, натиснувши ту ж кнопку.

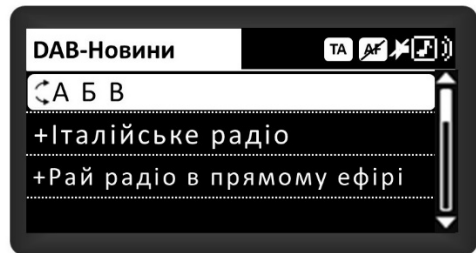
ВИБІР РАДІОСТАНЦІЇ/Регулятор налаштування/прокручування для вибору наступної/попередньої доступної станції повертайте кнопку  крок за кроком.

ДОСТУПНІ СТАНЦІЇ використовують для відображення повного списку станцій DAB, які можна приймати. Станції відсортовані у списку за абеткою. Бажана станція може бути обрана натисканням кнопки .

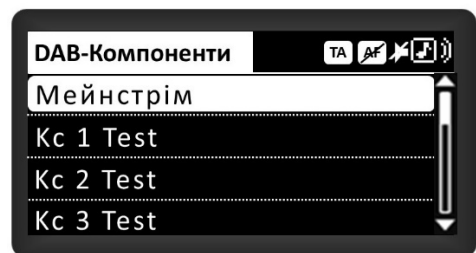
РЕЖИМ РАДІО (ТЮНЕРА)



ЖАНРОВІ Канали DAB класифікуються за інформацією РТУ. У списку пов'язаних жанрів потрібну станцію можна вибрати, натиснувши кнопку .



Функція **ABC** використовується для швидкого пошуку радіостанцій або довідника, вводячи першу літеру станції.



ПОТОЧНІ КОМПОНЕНТИ СТАНЦІЇ

Якщо вибрана станція має якийсь вторинний компонент, на екрані перегляду з'явиться позначка «Поточні компоненти станції». У цьому розділі натисканням кнопки  можна вибрати потрібні компоненти станції.

ПРИМІТКА: Частоту DAB можна використовувати у країнах, де є технологія цифрового мовлення; скрізь, де його немає і вибрано кнопку DAB, користувач не буде налаштовуватися ні на яку частоту, оскільки вона недоступна.

РЕЖИМ НОСІЇ-МЕДІА

ВИБІР ДЖЕРЕЛА ЗВУКУ

У цьому розділі описуються режими взаємодії, пов'язані з функцією Bluetooth® Audio/USB/iPod. Натисніть кнопку « **МЕДІА** » , щоб активувати або змінити «Режим носії – медіа» .



- 1 Вмикає/вимикає перемішування активного плейлиста. Стандартний стан — Випадкове вимкнення (режим відтворення у випадковому порядку вимкнений).
- 2 Якщо час поточного треку, який минув, менше 2 секунд, радіо переходить до початку попереднього треку. Якщо час, що минув, перевищує 2 секунди, виконується перехід до початку поточної доріжки. Якщо кнопка натиснута під час відтворення 1-ї доріжки у списку відтворення, радіо перейде до останньої доріжки списку відтворення.
- 3 Перехід до наступного треку під час натискання. Якщо активна доріжка є останньою доріжкою списку відтворення, переходить до першої доріжки поточного списку відтворення.
- 4 Вмикає/вимикає функції « Повтор » , циклічно повторюючи наступний порядок: ПОВТОРИТИ ВСЕ --> ПОВТОРИТИ ОДИН --> ПОВТОР ВИМК. Стандартний статус — повтор вимкнено.

Примітка: Якщо пристрій, підключений через USB, є пристроєм Android (не USB-накопичувачем або Apple), відтворення музики не підтримується (тільки підзарядка).

Щоб слухати музику на пристрої Android, використовуйте потокове аудіо BT.

РЕЖИМ НОСІЇ-МЕДІА

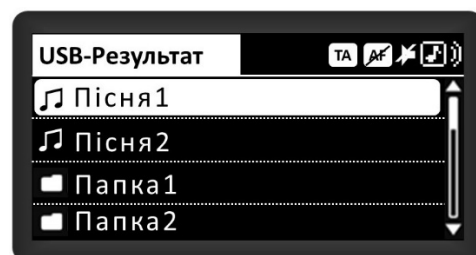


Меню **ОГЛЯД** з'являється, коли користувач натискає кнопку " НАСТРОЙКА/ПРОКРУТКА ". Користувач може переміщатися за списком, повертаючи кнопку " НАСТРОЙКА/ПРОКРУТКА "; увійти до каталогів, натиснувши ту ж кнопку. Натискання на пісню безпосередньо запускає відтворення пісні зі створенням списку відтворення з пісень у тому самому каталозі.



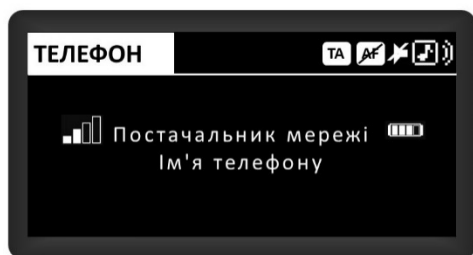
ABC використовується для швидкого пошуку потрібної пісні чи каталогу шляхом введення першої літери пісні чи каталогу.

Екран пошуку **ABC** складається з великих літер, цифр або інших символів. При введенні одного з цих символів з'явиться екран результатів із назвами пісень та каталогів, які починаються з вибраної літери. Якщо вибрано символ «1», будуть перелічені всі пісні та каталоги, що починаються з цифр. Якщо вибрано символ «#», список пісень та каталогів почнеться з символів, відмінних від цифр та літер.



Екран **РЕЗУЛЬТАТИ** буде показаний з результатами пошуку відповідно до вибраного символу.

ТЕЛЕФОН



ГОЛОВНИЙ ЕКРАН ТЕЛЕФОНУ

Переконайтеся, що автомобіль нерухомий; процес сполучення між автомобілем та мобільним телефоном може відбуватися лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці.

Як підключити телефон: Натисніть кнопку,



щоб активувати телефонний інтерфейс ВТ (Bluetooth®). Ця кнопка також використовується для отримання вхідного дзвінка та активації/деактивації приватного дзвінка під час дзвінка. Натисніть , щоб завершити поточний дзвінок або відхилити вхідний дзвінок.

Екран **ОГЛЯД ТЕЛЕФОНУ** є стандартним екраном, коли до радіостанції не підключено жодного пристрою. На цьому екрані користувач може додати новий пристрій, вибрати або видалити один із раніше сполучених пристроїв.

На головному екрані ВТ Телефон кнопка  відкриває меню телефону з наступними елементами:

- Додати пристрій
- Виберіть пристрій
- Видалити пристрій

Екран ТЕЛЕФОН-ДОДАТИ призначений для запуску процесу сполучення з мобільним телефоном, що має функцію ВТ.

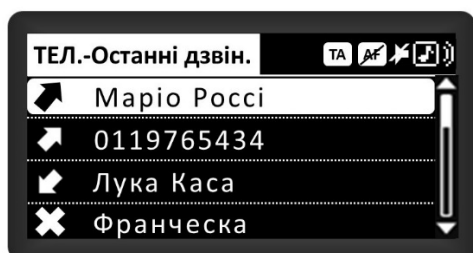
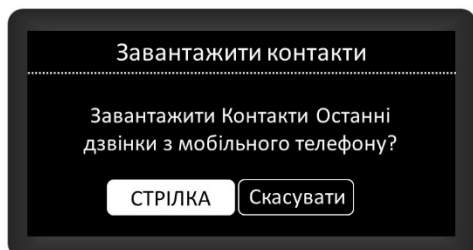
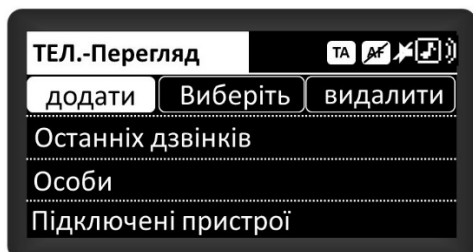
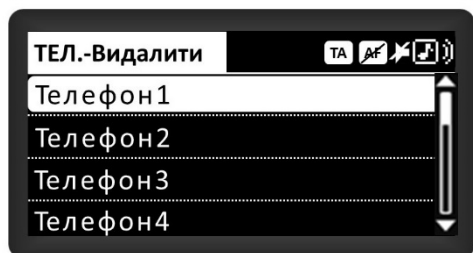
Після цього радіо відобразить PIN-код на дисплеї, потім потрібно здійснити пошук радіо "Brand_Name<UniqueMCUID>" з телефону. Вставте PIN-код, показаний на дисплеї радіо, у телефон.

Після введення PIN-коду, що відображається на екрані радіо, у мобільний телефон, мобільний телефон буде автоматично підключено до радіо.

Головний екран телефону складається з імені оператора, імені телефону, сигналу стільникового зв'язку та рівня заряду батареї підключеного телефону.

Примітка: Якщо процес сполучення припиняється або не вдається, рекомендується видалити імена двох відповідних пристроїв зі списку сполучених телефонів/пристроїв з телефону та магнітоли та знову повторити процедуру з вихідної точки.

ТЕЛЕФОН



ТЕЛЕФОН-ВИБІР вибирає вже сполучений (до з'єднання) телефон для запуску з'єднання Bluetooth®.

ТЕЛЕФОН-ВИДАЛИТИ видаляє вже сполучений (до з'єднання) телефон зі списку радіосполучених. Таким чином, радіо не намагатиметься підключитися до віддаленого телефону.

Якщо до радіо підключено пристрій. Екран **ПЕРЕГЛЯНУТИ ТЕЛЕФОНУ** буде показаний з додатковими 3 елементами :

- Останніх
- Контакти
- Підключені пристрої

При першому об'єднанні з'явиться запит на спільне використання контактів мобільного телефону з радіо. Якщо користувач схвалить обмін, радіо оновить контакти, не запитуючи повторного схвалення. Підтвердження (не підтвердження) дійсно для останніх дзвінків та телефонної книги.

Recent calls (Недавні дзвінки) можна побачити, вибравши пункт меню «Resents» на екрані ПЕРЕГЛЯНУТИ ТЕЛЕФОНУ.

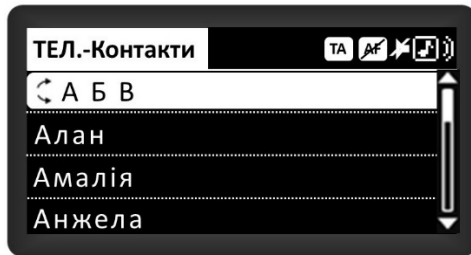
Примітка: Телефони Apple встановлюють гучність Bluetooth® наполовину від максимальної першої пари.

Якщо гучність телефону низька, змініть рівень гучності в меню «Установки/Аудіо/Гучність».

ВАЖЛИВО

Функції з'єднання Bluetooth® та якість звуку можуть відрізнятися та залежать від марки мобільного телефону. Список мобільних телефонів, що підтримуються, наведено на сайті <http://www.stellantisnavigation.com/>

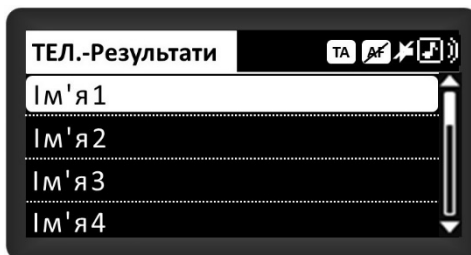
ТЕЛЕФОН



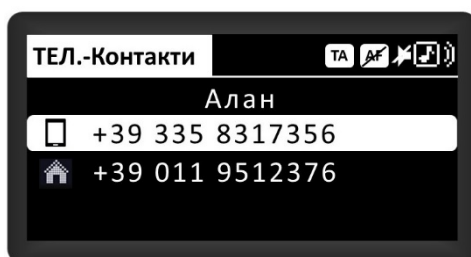
ТЕЛЕФОН-КОНТАКТИ можна побачити у пункті меню «Контакти». Під час нового процесу сполучення або в процесі з'єднання (після включення радіо для підключення вже сполучених телефонів потрібно до 20 секунд) відображатиметься попередження «Іде завантаження, зачекайте», доки вся телефонна книга не буде завантажена в радіо.



Використовуючи пункт меню «ABC Стрибок» (аналогічно меню MP3- Список), можна ввести першу літеру запитаних телефонних контактів для переходу безпосередньо до контактів, які починаються із запитаної літери.



Після введення першої літери на головному екрані «ABC Стрибок» усі контакти, що починаються з початкової літери, що запитується, будуть показані на головному екрані **ТЕЛЕФОН-Результаты**.



Контактні дані телефону

Якщо користувач натисне один із контактів на екрані ТЕЛЕФОН-КОНТАКТИ або ТЕЛЕФОН-РЕЗУЛЬТАТИ, деталі контакту будуть показані у вигляді номерів мобільних, домашніх або робочих телефонів, зареєстрованих у мобільному телефоні.

ТЕЛЕФОН

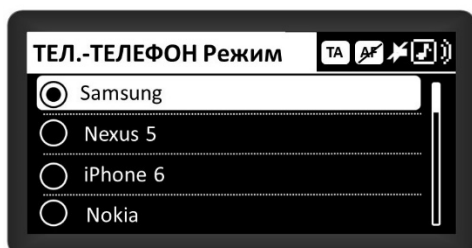


Головний екран **ПІДКЛЮЧЕНО ТЕЛЕФОНОМ** відображається, коли вибрано пункт меню «Підключені пристрої» на екрані **ПЕРЕГЛЯНУТИ ТЕЛЕФОНУ**. Існує 2 різні режими підключення пристроїв Bluetooth®:

Режим ТЕЛЕФОН: для розмови про гучний зв'язок з мобільним телефоном з підтримкою BT.

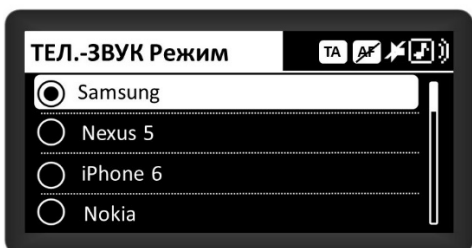
Режим АУДІО: для прослуховування музики з BT-пристроїв.

Зазвичай радіо для обох режимів підключається до того самого пристрою, якщо воно підтримується. Але користувач може підключати різні пристрої, увійшовши до пунктів меню Режим телефону та Режим звуку.



Список, що відображається після входу в один із режимів, містить вже сполучені пристрої, які аналогічні списку **ТЕЛЕФОН- Режим**.

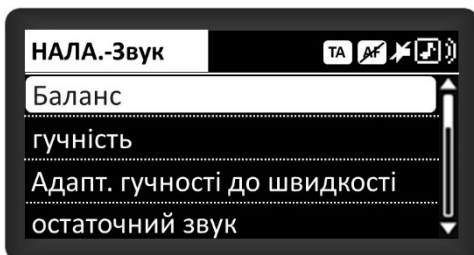
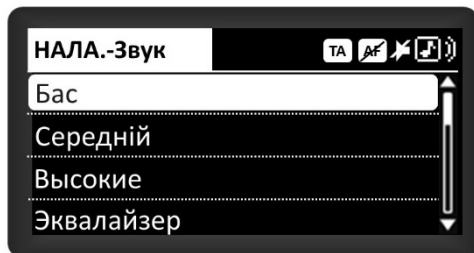
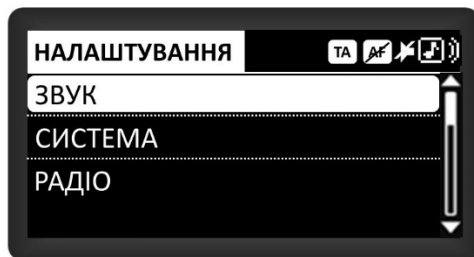
Таким чином, кожен режим Bluetooth® може бути підключений до різних пристроїв (наприклад, мобільний телефон користувача може бути підключений у режимі телефону для керування та здійснення телефонних дзвінків, а планшетний пристрій може бути підключений у режимі аудіо для прослуховування музики з музичного списку планшета).



Примітка: При зміні пристрою для одного з режимів радіостанція відключається від усіх підключених пристроїв для обох режимів і повторно підключається на запит (наприклад, якщо під час зміни аудіорежиму є поточний дзвінок, дзвінок буде переадресований на мобільний телефон на пару секунд, а потім знову переведений на радіо.)

Щоб завантажити всі контакти в телефонну книгу радіо, переконайтеся, що на пристрої не активовано обмеження.

НАЛАШТУВАННЯ



НАЛАШТУВАННЯ

Щоб увійти в меню НАЛАШТУВАННЯ,

натисніть .

У меню входять такі пункти:

- АУДІО
- СИСТЕМА
- РАДІО

НАЛАШТУВАННЯ ЗВУКУ

Щоб отримати доступ до меню «АУДІО»,

натисніть кнопку  та виберіть **АУДІО**.

У меню входять такі пункти:

- Бас
- Середні частоти (MID)
- ВЧ (високі частоти /требл/)
- Режим еквалайзера
- Фейдер (якщо є)
- Баланс - гармонійність
- Гучність
- Швидкість Гучність
- Максимальна гучність

БАС

Встановіть потрібні басові тони за допомогою кнопки повороту НАСТРОЙКА/ПРОКРУТКА, натисніть ОК для підтвердження. Регулювання можна встановити на 13 позицій: від -6 до +6, а "0" - це збалансоване - врівноважене положення.

ВЧ (ВИСОКІ ЧАСТОТИ /ТРЕБЛ/)

Встановіть високі частоти за допомогою поворотної кнопки НАСТРОЙКА/ПРОКРУТКА, натисніть ОК для підтвердження.

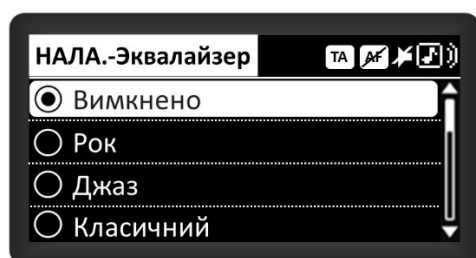
Регулювання можна встановити на 13 позицій: від -6 до +6, а "0" - це збалансоване - врівноважене положення.

НАЛАШТУВАННЯ – АУДІО



СЕРЕДНІ ЧАСТОТИ (MID)

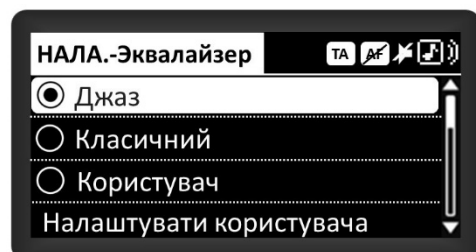
Встановіть середні частоти за допомогою кнопки повороту НАСТРОЙКА/ПРОКРУТКА, натисніть ОК для підтвердження. Регулювання можна встановити на 13 позицій: від -6 до +6, а "0" - це збалансоване - врівноважене положення.



РЕЖИМ ЕКВАЛАЙЗЕРУ

Вибір попередньо встановленого режиму еквалайзера

- Рок музика
- Джаз
- Класична музика
- Музика, яка визначається користувачем



КОРИСТУВАЛЬНА НАЛАШТУВАННЯ – ПІДТВЕРДИТИ

Встановлення значень частоти для налаштування користувача; Використовуйте поворотну кнопку НАСТРОЙКА/ПРОКРУТКА, щоб вибрати діапазон частот, який потрібно встановити, і натисніть ОК для підтвердження.



КОРИСТУВАЛЬНА НАЛАШТУВАННЯ – ПІДТВЕРДИТИ

Встановлення значень частоти для налаштування користувача; Використовуйте поворотну кнопку НАСТРОЙКА/ПРОКРУТКА, щоб вибрати діапазон частот, який потрібно встановити, і натисніть ОК для підтвердження.

НАЛАШТУВАННЯ - АУДІО



ФЕЙДЕР (якщо є)

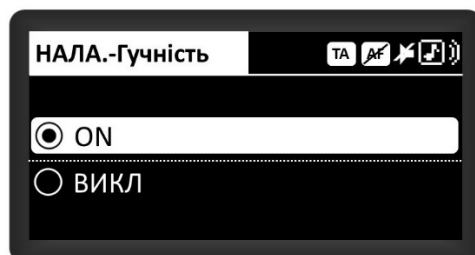
Ця функція дозволяє настроїти баланс звуку від передніх і задніх динаміків. Встановіть бажаний баланс за допомогою кнопки повороту НАСТРОЙКА/ПРОКРУТКА, натисніть ОК для підтвердження. Регулювання можна встановити на 19 позицій: від -9 до +9, а "0" - це збалансоване - врівноважене положення.

ПРИМІТКА. ФЕЙДЕР буде присутній тільки якщо задні гучномовці передніх і задніх каналів підключені.



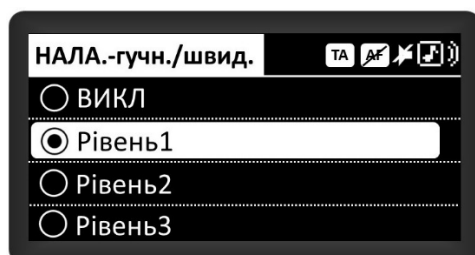
БАЛАНС - ГАРМОНІЧНІСТЬ

Ця функція дозволяє настроїти баланс звуку, що виходить із лівого та правого гучномовців. Встановіть бажаний баланс за допомогою кнопки повороту НАСТРОЙКА/ПРОКРУТКА, натисніть ОК для підтвердження. Регулювання можна встановити на 19 позицій: від -9 до +9, а "0" - це збалансоване - врівноважене положення.



ГУЧНІСТЬ

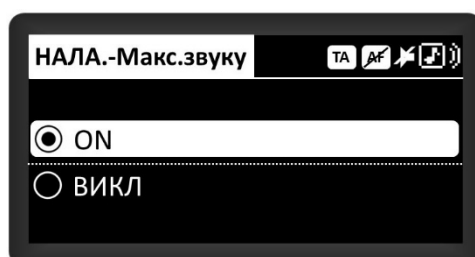
Покращення звуку на малій гучності:
Щоб активувати/деактивувати гучність, поверніть поворотну кнопку в положення УВІМК./ВИМК, а потім підтвердить, натиснувши ОК.



ШВИДКІСТЬ ГУЧНІСТЬ (SPEED VOLUME)

Регулювання гучності в залежності від швидкості автомобіля:

Щоб активувати/деактивувати швидкість гучності поверніть поворотну кнопку у положення Вимк./Рівень 1/ Рівень тощо, а потім підтвердить, натиснувши ОК.

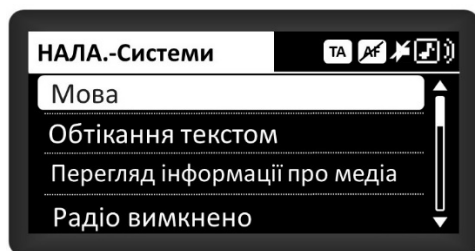


Max Volume (максимальна гучність)

Якщо радіо увімкнено, гучність обмежується зверху, якщо для параметра Максимальна гучність вибрано значення On .

Щоб активувати/деактивувати максимальну гучність, поверніть поворотну кнопку в положення УВІМК./ВИМК, потім підтвердить, натиснувши ОК .

НАЛАШТУВАННЯ СИСТЕМИ

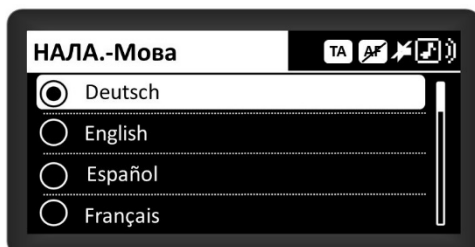


НАЛАШТУВАННЯ СИСТЕМИ

Щоб отримати доступ до меню «СИСТЕМА», натисніть кнопку  та виберіть **СИСТЕМИ** (СИСТЕМА).

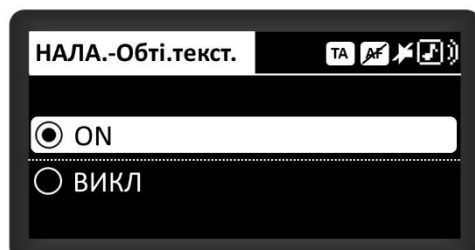
У меню входять такі пункти:

- Мова
- Прокручування тексту
- Відображення інформації про носія - медіа
- Радіо **Вимк** (вимкнено)
- Автовідтворення USB
- Відновлення



МОВА

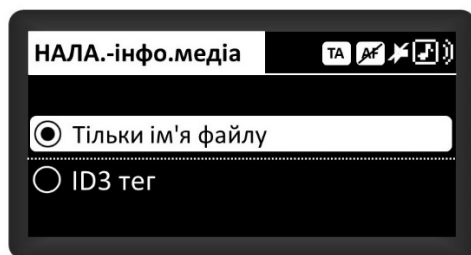
Встановіть мову, вибравши будь-яку можливу мову зі списку. Щоб вибрати будь-яку мову, поверніть кнопку зі списку та підтвердить вибір, натиснувши ОК.



ПРОКРУТКА ТЕКСТУ

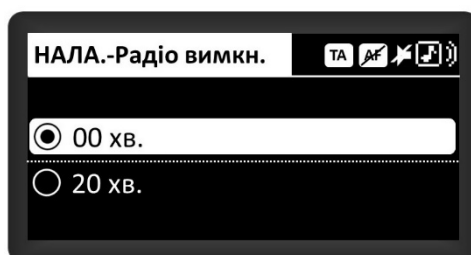
Якщо текст інформації про запис більше, ніж розмір дисплея, повний текст інформації відображається у вигляді прокручування. Щоб активувати/деактивувати прокручування тексту, поверніть поворотну кнопку в положення УВИМК . /ВИМК ., потім підтвердить, натиснувши ОК. Текст РАДІО/ НАСТРОЙКА буде прокручуватися, навіть якщо прокручування налаштувань вимкнено.

НАЛАШТУВАННЯ СИСТЕМИ



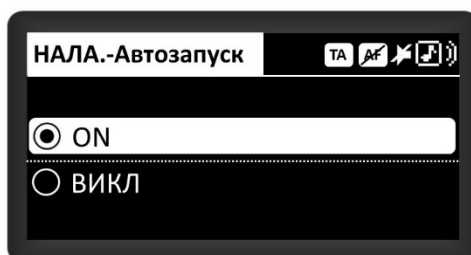
ВІДВІТНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО НОСІЯ - МЕДІА

За допомогою цієї опції ви можете побачити ім'я файлу та шлях або інформацію тега ID3 (ім'я пісні та виконавця) медіафайлу MP3.



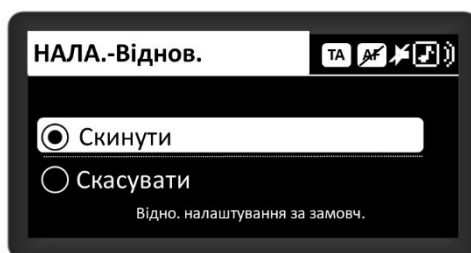
OFF DELAY (затримка вимкнення)

Якщо опцію встановлено на 20 хвилин, радіо залишатиметься увімкненим протягом 20 хвилин після того, як ключ буде вимкнений. Якщо опцію встановлено на 00 хв, радіо буде вимкнено відразу після вимкнення ключа.



АВТОМАТИЧНЕ ВІДТВОРЕННЯ

Якщо опція увімкнена, музика запускається автоматично, коли вона вставлена в положення ВІМК. , необхідно натиснути кнопку MEDIA, щоб розпочати відтворення музики з USB. Щоб активувати/деактивувати Автовідтворення, поверніть поворотну кнопку в положення УВІМК. /ВІМК. , потім підтвердить, натиснувши OK .



ВІДНОВЛЕННЯ

Скидання радіоприймача до заводських налаштувань призведе до видалення всіх налаштувань, що були раніше задані користувачем. Підтвердьте скидання пристрою до заводських установок. Зачекайте деякий час, поки заводські налаштування відновляться .

НАЛАШТУВАННЯ СИСТЕМИ



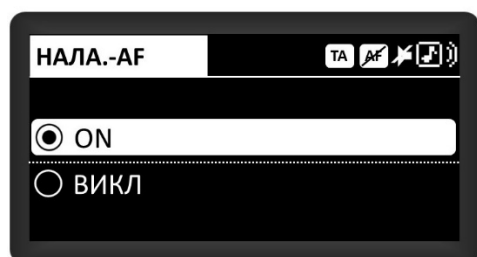
НАЛАШТУВАННЯ РАДІО

Щоб отримати доступ до меню «РАДІО»,

натисніть кнопку  та виберіть РАДІО.

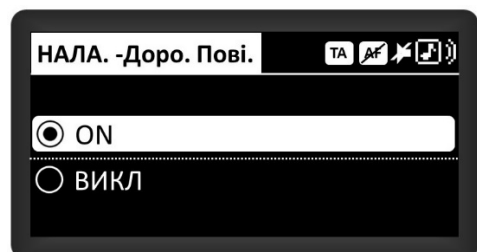
У меню входять такі позиції:

- Альтернативна частота
- Оголошення про дорожній рух
- Інші оголошення DAB



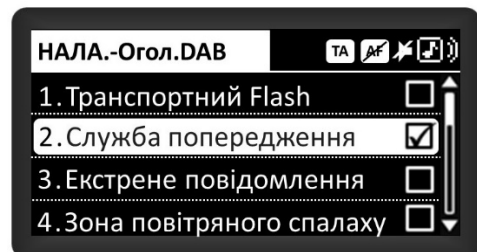
Альтернативна частота

Коли якість прийому активної радіостанції погіршується, якщо станція має альтернативну частоту, що передає ту саму радіостанцію, тюнер автоматично перемикається, якщо якась із альтернативних частот має більш високу якість прийому.



ОГОЛОШЕННЯ ПРО ДОРОЖНІЙ РУХ

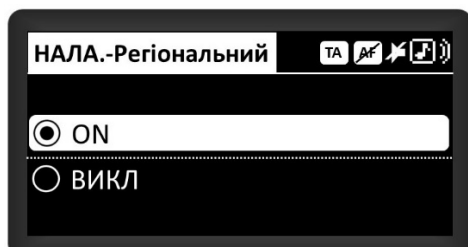
Інформація про дорожній рух надсилається через частоти FM. Якщо встановлено значення УВІМК. , радіо автоматично перемикається на дорожню інформацію, навіть якщо радіо не перебуває в режимі FM (AM, USB, iPod тощо). Якщо встановлено значення Вимк. , Оголошення про дорожній рух (TA) ніколи не транслюється по радіо.



Інші оголошення DAB

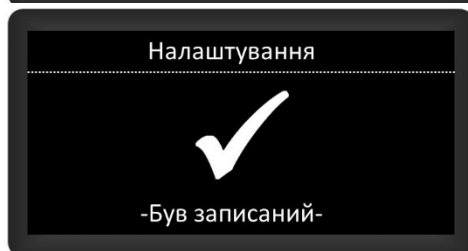
Інформація DAB передається каналом DAB. Якщо для відповідного оголошення встановлено значення Увімк. (одне або кілька) радіо автоматично перемикаються на оголошення, навіть якщо радіо не знаходиться в режимі DAB (AM, FM, USB, iPod тощо). Якщо встановлено значення Вимк. , оголошення ніколи не транслюється по радіо.

НАЛАШТУВАННЯ СИСТЕМИ



РЕГІОНАЛЬНИЙ

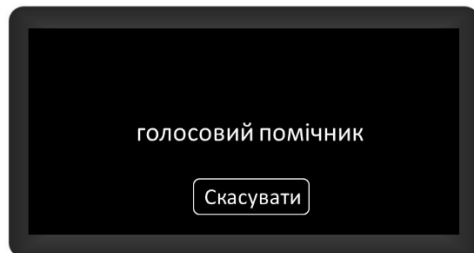
Натисніть кнопки «УВІМК./ВИМК», щоб увімкнути/вимкнути регіональну функцію.



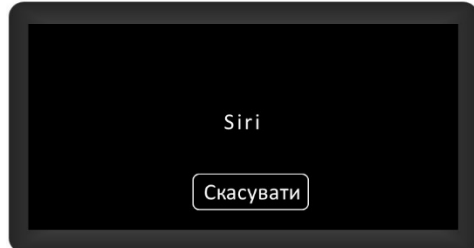
ЗБЕРЕЖЕНО

Коли зміни завершено, з'являється екран “збережений”.

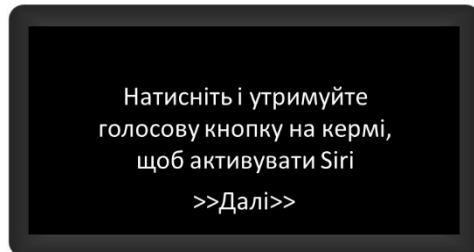
ГОЛОСОВИЙ ПОМІЧНИК



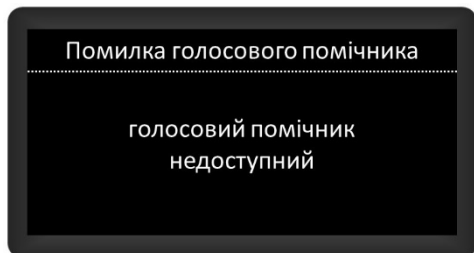
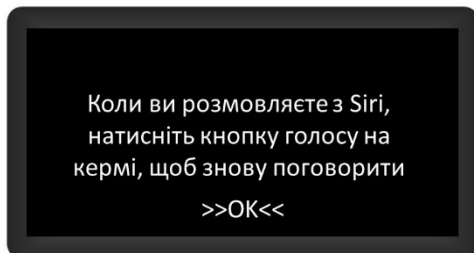
Функція Голосовий помічник (SIRI/ Голосовий помічник) може використовуватися для використання вашого голосу для надсилання текстових повідомлень, відтворення вмісту пристрою, здійснення телефонних дзвінків та багато іншого .



З'єднайте пристрій із підтримкою голосового помічника **Голосовий помічник** (SIRI/ Голосовий помічник) з інформаційно-розважальною системою .



Натисніть і відпустіть кнопку, щоб увімкнути голосового помічника, коли ви побачите голосовий помічник Голосовий помічник (SIRI/ Голосовий помічник), система готова і ви можете взаємодіяти з голосовим помічником Голосовий помічник (SIRI/ Голосовий помічник), щоб передати потрібні команди .



ПРИМІТКА: Перед поєднанням пристрою з інформаційно-розважальною системою переконайтеся, що на пристрої увімкнено голосовий помічник Голосовий помічник (SIRI/ Голосовий помічник) .

Якщо підключення не здійснено, з'явиться повідомлення "VA (Голосовий помічник) недоступне" або "Siri недоступно".

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Завжди ведіть безпечно, тримаючи руки на рульовому колесі. Ви несете повну відповідальність і приймаєте на себе всі ризики, пов'язані з використанням функцій та програм у цьому автомобілі. Використовуйте пристрій лише тоді, коли це безпечно. Невиконання цієї вимоги може призвести до аварії із серйозними травмами чи смертю.

Перед використанням системи переконайтеся, що всі особи уважно прочитали цей посібник. Він містить інструкції щодо безпечного та ефективного використання системи.

Будь ласка, прочитайте і дотримуйтесь цих запобіжних заходів. Невиконання цієї вимоги може призвести до травмування чи пошкодження майна.

- Дивіться на екран лише тоді, коли це необхідно та безпечно. Якщо необхідний тривалий перегляд екрана, припаркуйтеся в безпечному місці та увімкніть гальмо стоянки.
- Негайно припиніть використання у разі виникнення проблеми. Невиконання цієї вимоги може призвести до травмування або пошкодження виробу. Поверніть його до офіційного дилера.
- Переконайтеся, що рівень гучності системи встановлений на рівень, коли ви все ще можете чути зовнішній транспорт і машини екстрених служб.

БЕЗПЕЧНЕ ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ

Уважно прочитайте всі інструкції цього посібника перед використанням вашої системи, щоб забезпечити її правильне використання!

- Ваша система є складним електронним пристроєм. Не дозволяйте маленьким дітям користуватись вашою системою.
- Якщо ви вмикаєте музику або систему на високій гучності, може статися незворотна втрата слуху. Будьте обережні при налаштуванні гучності у вашій системі.
- Водіння автомобіля – складна діяльність, що вимагає повної уваги. Якщо ви зайняті керуванням або іншою діяльністю, яка потребує повної уваги, ми рекомендуємо вам не використовувати вашу систему.

ПРИМІТКА: Багато функцій цієї системи залежить від швидкості. З метою вашої безпеки використання деяких функцій пристрою під час руху автомобіля неможливе.

- Тримайте напої, дощ та інші джерела вологи подалі від вашої системи. Крім пошкодження вашої системи, волога може викликати ураження електричним струмом, як і будь-який електронний пристрій.

ДИРЕКТИВА ПРО РАДИООБЛАДНАНИЯ (RED)

Омολογация RED ref.

български [Bulgarian]	С настоящото Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. декларира, че този тип радиосъоръжение D715AF е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.daiichi.com/about/
Cesky [Czech]	Tímto Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. prohlašuje, že typ rádiového zařízení D715AF je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.daiichi.com/about/
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., dass der Funkanlagentyp D715AF der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.daiichi.com/about/
Dansk [Danish]	Hermed erklærer Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., at radioudstyrstypen D715AF er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseerklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.daiichi.com/about/
Eesti [Estonian]	Käesolevaga deklareerib Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., et käesolev raadioseadme tüüp D715AF vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.daiichi.com/about/
Espanol [Spanish]	Por la presente, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declara que el tipo de equipo radioeléctrico D715AF es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.daiichi.com/about/
Suomi [Finnish]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. vakuuttaa, että radiolaitetyypin D715AF on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.daiichi.com/about/
Francais [French]	Le soussigné, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., déclare que l'équipement radioélectrique du type D715AF est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.daiichi.com/about/
English	Hereby, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declares that the radio equipment type D715AF is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.daiichi.com/about/
ελληνικά [Greek]	Με την παρούσα ο/η Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός D715AF πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.daiichi.com/about/
Hrvatski [Croatian]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa D715AF u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.daiichi.com/about/
Magyar [Hungarian]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. igazolja, hogy a D715AF típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelősségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.daiichi.com/about/
Italiano [Italian]	Il fabbricante, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio D715AF è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.daiichi.com/about/
Русский язык [Russian]	Настоящим Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. заявляет, что радиооборудование типа D715AF соответствует директиве 2014/53 / EU. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: https://www.daiichi.com/about/
SHQIPTAR [Albanian]	Me këtë, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. deklaron se pajisja radio e tipit D715AF është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.daiichi.com/about/
ქართული ენა [Georgian]	ამასთან, Daiichi Elektronik San. ve Tic. ა.ს. აცხადებს, რომ D715AF ტიპის რადიო მოწყობილობა შეესაბამება 2014/53/EU დირექტივას. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრულ ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტ მისამართზე: https://www.daiichi.com/about/

ДИРЕКТИВА ПРО РАДІООБЛАДНАННЯ (RED)

Омолотація RED ref.

Lietuvių [Lithuanian]	Aš, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas D715AF atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.daiichi.com/about/
Latviski [Latvian]	Ar šo Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. deklarē, ka radioiekārta D715AF atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.daiichi.com/about/
Malti [Maltese]	B'dan, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju D715AF huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.daiichi.com/about/
Dutch [Netherlands]	Hierbij verklaar ik, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., dat het type radioapparatuur D715AF conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.daiichi.com/about/
Polski [Polish]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego D715AF jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.daiichi.com/about/
Portugues [Portuguese]	O(a) abaixo assinado(a) Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declara que o presente tipo de equipamento de rádio D715AF está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.daiichi.com/about/
Românesc [Romanian]	Prin prezenta, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declară că tipul de echipamente radio D715AF este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.daiichi.com/about/
Swenska [Swedish]	Härmed försäkrar Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. att denna typ av radioutrustning D715AF överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.daiichi.com/about/
Slovensko [Slovenian]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. potrjuje, da je tip radijske opreme D715AF skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.daiichi.com/about/
Slovensky [Slovak]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu D715AF je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.daiichi.com/about/
Norsk [Norwegian]	Herved Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. erklærer at radioutstyr typen D715AF er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internetadresse : https://www.daiichi.com/about/
Islenska [Icelandic]	Hér, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. lýsir yfir að radióbúnaður gerð D715AF er í samræmi við tilskipun 2014/53 / ESB. The fullur texti af ESB-samræmisyfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: https://www.daiichi.com/about/
Türkçe [Turkish]	İşbu belge ile Daiichi Elektronik San. Ve Tic. GİBİ. D715AF tipi radyo ekipmanının 2014/53 / AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: https://www.daiichi.com/about/
Українська мова [Ukrainian]	Цим, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. заявляє, що радіообладнання типу D715AF відповідає Директиві 2014/53 / ЄС. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти на наступній інтернет-сторінці: https://www.daiichi.com/about/
bosanski [Bosnian]	Ovim, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. izjavljuje da je radio oprema tipa D715AF u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: https://www.daiichi.com/about/
Српски [Serbian]	Овим, Даиичи Електроник Сан. ве Тиц. КАО ШТО. изјављује да је радио опрема типа Д715АФ у складу са Директивом 2014/53/ЕУ. Комплетан текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: https://www.daiichi.com/about/

ІНШІ ЗАТВЕРДЖЕННЯ СУДДІ.

МАРОККО



РОСІЯ

Підтвердження відповідності Міністерством цифрового розвитку, зв'язку та ЗМІ Росії:

Декларація про відповідність № X-ABCD-1234 від (місяць, число, рік), дійсний до (місяць, число, рік) зареєстровано в Міністерстві цифрового розвитку, зв'язку та ЗМІ Російської Федерації (Мінкомзв'язок Росії) (місяць, число, рік)

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МАКСИМАЛЬНА ВИХІДНА ПОТУЖНІСТЬ

Максимальна вихідна потужність: 16 Вт при 13,5 В та 10 % THD для кожного вихідного каналу.
ВТ: 2 -/+2 дБ

ДІАПАЗОН РОБОЧИХ ЧАСТОТ

		Ринок	Ринок	Ринок
Діапазон мовлення	Параметр	ЕМЕА	Латинська Америка (Південна Америка)	Туніс/Австралія
АМ (МВт)	Частота Діапазону АМ (кГц)	531-1611	526,5-1606,5	526,5-1606,5
FM	Частота Діапазону FM (МГц)	87,5-108,0	87,5-108,0	87,5-108,0
DAB	Діапазон частоти стрічки III (МГц)	174.928-239.200	Н/Д	174.928-229.072
BT	Частота Діапазону (ГГц)	2,4-2,483	2,4-2,483	2,4-2,483



Please visit www.stellantisinfotainment.com
for detailed user manuals.

You may scan the QR code to visit web site.